

<County: Devon>

<Code: L5040>

<MS reference: London, BL Harley 2386>

<Text: Mandeville's Travels>

<Tranche 1>

<fol. 77r> mane tymes þ^t of Parys & Constantynopell for thay
 wher~ bothe of on~ makyng~ of Joukes of þ^e See bote men
 hath departyd tham~ yn~ ij parteys / of whych a partyes / ys
 att paryes & þ^e other partye ys at Constantynopel and
 J haue a poynt ther of þ^t semyth whytte thorne & þ^t was
 yueue to me for gret worsupp & Frynsyppe & shulle ownder
 stonde þ^t our~ lorde yn~ that ny3th whanne he was taken~
 he was lad in to a gardyn of Cayphas & ther~ he was cro
 wnyd of on~ E^[u]legutere<?> & afterward he was lad yn~ to
 a chamber of pylatys & ther he was opposyd & crowned
 & þ^e jewys sette hym~ yn~ a ~~cher~~ chayer~ & clothyd hym~
 w^t a mantell & thanne thay crownyd hym~ w^t þ^e crowne
 of joukes of þ^e See & knelyd to hym~ & sayd <lat>ave rex iudeorum</lat>
 þ^t ys to saye hale kyng~ of jewys & thys crowne had crist~
 on~ hys hedde whanne he was done yn the crosce And
 þ^e sper~ schafte hathe þ^e Emperour of almayn bote hedde
 ys att parys // All so att Constantynople lyythe Syent
Anne our~ lady moder whanne seynt Elyon ys brothe // Syent Anne
 fro Jerusalem & meny other relikys þ^t beth ther~ and ye schall
 onderstond þ^t Constantynople ys a Fayr~ cyte & good
 & well wallyd & hyt ys . iij . cornede & ther~ ys on~ arme
 of þ^e See þ^t men~ klepyth hedespounte & Sum klepyth
 hytt þ^e bouche of Constantynople & somm klepyth
 hytt þ^e brace of syent Grygij & þ^s water enclosyth the
 ij partyes of þ^e cety and ~~upward~~ vptoward þ^e see a .
 <fol. 77v>a-pon þ^e same was wont to be þ^e cyte of troyes yn~ a fa
 re playne bott þ^t cety was destroyed w^t tham~ of Grece
 and ther~ beth meny Jles þ^t men~ clepyth thus Calcas

Calestre . Ceytyge . Tesberya . minona . Faxton~ . Molo . Car
pite . lempne & yn~ þ^s jle ys þ^e mont athos þ^t passyt the
 cloudys . & þ^s & many other beth obessyant to þ^e Emperour
 of Constantynople // yn~ þ^s contr~ was Arystotele y-bore
 yn~ a cyte þ^t men~ clepyth Strage . & þ^er lyth he & ther~
 ys a nauter a-pon hys tombe & ther~ maketh they
Grete feste yn~ evyr~ yer~ as he wer~ a syent And a
 pon~ hys auter they holydth ther~ consels & they trowe
 thurgth þ^e inspracyon~ of god & hym~ they schuld haue
 þ^e beter consel // In þ^e contre ys on~ rygth grete hylle
 & toward þ^e ende of masydone & Brasyhe & hyt ys hygh
 vp to þ^e clowdes and a-nother þ^t hylle þ^t mon~ clepyth
athos & þ^t ys so heygth þ^t þ^e shadow of hym rechith
 vn~to Olimpus þ^t ys more than lxxvij myle by
 tvene and a-bowen~ þ^t hylle ys þ^e ayr~ so cler~ that
 men~ may fele no wynd þ^er . & þ^er-for þ^er may no best
 lyue þ^er so dry hyt ys . and men~ sayth yn þ^t contr~
 þ^t phylisphorys some tyme wente vp-on~ thys
 hylles & helde to þ^er noses sponges most w^t water for to
 <fol. 78r>haue eyr~ & also a-bowtebowe yn~ þ^e powdre of þ^e hylle
 they wrott letteres w^t hyr~ Fynggres & att þ^e eyr~ ys
 endy they come a-yen & fonde so þ^e same letterys whych
 they hadde wrett þ^e yer~ be-for~ w^t-owtt ony defaute & þ^er
 for hyt semyth well þ^tthese hylles passyth the clowdes
 to þ^e puer~ eyr~ And all so Constantynopel þ^e Emperour ys
 palis ys rygth fayr~ & well dythe & þ^er ys yn~ a fayr~
 palys for Justyng & ther~ beth st^{al}kes stages y-mad for
 men~ þ^t syte on~ to see & non~ man~ to der~ other~ and
 vnder þ^e stages beth stabelys wanted for þ^e Emperour ys
 horce & all þ^e pyllerys beth of marbell & w^t-in þ^e chyrche
 of Synte Sopye þ^e Emperour wyllyd haue j-layde þ^e body
 of hys fader whan~ he was dede & as they made a pytt
 they fond a body yn~ þ^e erthe & on~ þ^t body lay a grete
 patte of gold & þ^er a-pon~ was wrette yn~ ebrw grw &
 yn~ latyn~ letterys þ^t sayd þus <lat>ihs x^s nascetur de virgine
 Maria & ego credo yn~ eu~ .</lat> That ys to say Ihesu cryst
 schall be borne of virgine marie and J be-lyue yn~ hym
 and þ^e date whanne þ^s body was leyd yn þ^e erthe was ii^m
 yer~ by for~ our~ lord was borne and yet ys þ^t place

yn~ þ^e trosur~ of þ^t churche & men~ sayth þ^t hytt was the
 Body of Ermongenes the wyse man~ and ythe hyte
 <fol. 78v>ys so þ^t men of Grece be crystynd yth they veryth yn~
 þ^er faythe and goyth fro our~ faythe for thay sayth þ^t þ^e
 holy gost comyth noth ovte of þ^e sone but onlych of the
 Fader . // and they beth noth obeyssaunt to þ^e chyrch of Rome
 ne to þ^e pope . & thay sayth þ^t hyr~ patryarke hath as moch
 pover~ beyende þ^e see as þ^e pope hathe on~ þ^s side of þ^e
 see þ^er-for pope Iohn þ^e ~~xi~~ xxij sende letterys to tham~
 how crystyn~ faythe shulde all on~ & þ^t thay shulde be
 obsessante to on~ pope þ^t ys crystes vycar~ in erthe to h
 wham~ god yeff power for to bynde & to assolye & þ^er-for
 thay shuld be obedyent to hym~ . meny aswerys &
 a-mong other~ thay sayd thus <lat></lat>

<lat></lat>

<lat></lat>

<lat></lat>

Thys ys to saye thus we trowe thy power~ ys grete a-pon~
 thy suggytes we maye noth souffer thy grete pryde we
 he beth+noth povrposyd to chance thy couetyse lorde
 be w^t the . for lord ys whyt ous far~ well & other avn
 swer~ hadde noth of tham~ . also thay make hyr~
 sacrement of þ^e auter therfte bred for our~ lord made
 hyt of therfte bred whan he made hys mavdy and
 on~ þ^e scher~ thor^[s]day made þ^er therfte bred yn~ toke
 nyng of þ^e maunde & drye hyt by þ^e sonne & kepyth
 <fol. 79r>hyt all þ^e eyr~ & yeve hyt to seke men~ yn~ stede of
 godys body

<Tranche 2>

<fol. 103r>wonne of þ^e Emperour of Constontyn nople . and hys a Fayr~ cyte &
 well y-wallyd . & ther~ goyth men by the alpes of Morpant & be
 they valys of Masleiru3<?> & by þ^e vale of Ernay & by the Jles of
 þ^t byth by þ^e Rychay . & so to Antyoch þ^t syttes on þ^e Rychay and
 ther~ a-bowte bethe meny good hyllys // and meny Fayr~ wodys
 & meny bestes wyld // and he þ^t woll go a-nother~ waye he goyth
 to þ^e playnys of Roman Costand by þ^e Romand See // on~ þ^t cost
 ys a Far~ castyll þ^t men clepyth Florache and whan~ a man~ ys

out of þ^e hyllys he passyth thruth the cyte of Maryoche and Artayse
 whar~ ys a grypte brygge vppon þ^e Ryuer of Forne þ^t men callyth Fassar~
 & hytt ys a grypt ryuer berand shippis & rynnys toward Damas and
 by-syde þ^e cety of Damas ys a ryuer þ^t comyth fro þ^e hyllys of
lyban~ þ^t men callyth Alban passyng ouer þ^s ryuer Syent Eustace left
 hys ij sonys whan~ he had lost hys ~~w~~ vyffe & hyt goyth thruth
 þ^e plane of kebedes & so to þ^e Red See for þ^t men goyth to þ^e cyte
 of Phenne . To þ^e cyte of ferme & antroche ys a fayr~ cyte &
 well wallyd for hyt ys to myle longe and a halfe myle large //
 & thruth þ^t cyte rennyth þ^e ryuer~ of Fenne & Fasser~ and on~ euery
 peler~ of þ^e brygge ys a good tour~ þ^s ys þ^e best cyte of þ^e kyngdom
 of Surrye and thugh Antyoche men goyth to þ^e cyte of Facuth
 & thanne to Geeble & thanne to Tourtouse . and ther~ nye3 ys
 þ^e lond of Cambre whar~ ys a strong scastell þ^t men callyth mam
brek Tourtouse men goyth to Tryple ouer þ^e see & ouer þ^e see men
 goyth to Dacres & þ^e ys ij ways to Jerusalem on þ^e left way
 men goyth fyrst to Damas by Flom~ Iordan on þ^e rygh syde
 men goyth thurgh þ^e lond of ~~plagame~~ Flagame & so to þ^e cyte
 of Cayphas of þ^e whych cayphas was lord & somme clepyth
 hyt þ^e castell of Percilliry~<?> and fro thenys ys iiij days yournys
 <fol. 103v>to Jerusalem and thay goyth thugh Cyserce Phyllyppu~ & Jaffe
 & Rames & þ^e castell of Emanx & so to Jerusalem
 Now haue J told yow some wayes by lond & by water how
 men mowe go to Jerusalem they3 hyt be þ^t þ^e ben~ meny other~
 wayes þ^t men goyth by after þ^e contrayes þ^t thaye come fro natheles
 thay torne to on ynde . ~~hy~~ yt þ^e ys a waye all by lond to Jerusalem
 & passys no see . fro France to Flandrys . bot þ^t waye ys full
 longe & perlys & of gret travell . & ther~-for men goyth nought
 þ^t waye bot he that scell go þ^t waye he shell go thugh Almayn
 & Pruyse & so to tartarye þ^s Tartarye ys hold of þ^e gret chaue
 of howme J shell spke afterward for thyder lastyth hys lord
 shypp . & þ^e lordys of Tartarye yeldyth hym~ trybut thys ys a Full yvell lond & sondye & lytyll frut
 beryth for
 ther~ ys lytyll good grond of corne or wyne or benes or pesse
 bote þ^e ys gret plente . & ther~-for etyth thay Fleshe w^t-owte
 bred . & thay sopyth þ^e broth & drynke mylkes of all maner
 bestes thaye etyth cattys ratus & mys & other~ wyld bestes
 & thay haue lytyll wode . and ther-for prynces and
 other~ lordys etyth bot onys a day & ryth lytyll and

thaye buth rygth Fole folke & of yvell kynd . & yn the
 somer~ þer ys meny tempestes & thondrys þ^t sleyth myche
 forlke and bestes & rygth sodynly & ther~ ys gryt colde
 & also sodynly gryt hette . the prynce þ^t gouernyth that
 lond þ^t thaye calle Raco dwelles at a Cyte þ^t thay
 callyth orda for sothe þer wyll no good man~ dwyll
 on þ^t lond for hyt ys good to sowe on ~~he~~ thornys
 & hemlokys & other~ good non~ as J haue herd saye
 <fol. 104r>for y haue nought be ther~ bote y haue ben yn other~ londys
 marchande ther to ys as þ^e lond of Russey Nefylond the keng
 dom of Cracow letteu & the kyngdom of Crasten & meny other
 placys but I went neuer þ^t waye to Jerusalem & þer-for J may not well
 tell hyt . for J haue vnderstond þ^t men mow noght well go that waye
 bote yn wynterys for waterys & Marryes þ^t ar~ ther~ þ^t a man~ maye
 passe yt bote yt be hard frost & snowe a-bowan for ner~ þ^e ~~so~~
 snowe a man myht noght go // and ye shull vnderstond þ^t a man
 schell go iiij iourneys fro Pruysse on þ^s waye or he come to þ^e londe
Sara3yn3 hybytable & thuff hyt be þ^t crystyn men neuer passyth
 thayr~ thay carryth hir~ vytalys w^t ham for thay schuld feynde
 non þer . bote a maner of thyng þ^t thaye call scleys~<?> & thay carry hir~
 thynges on Sledys & yn charryttes whyt-owte wheles ouer þ^e frost
 & as longe as þer vytayles lest may thay dwell ther~ and ne longer~
 And whane þ^e spyas of þ^e contry see crystyn men come they rynne
 to þ^e townes & crye rygh loud kera . kera . kera and as sone as they kepe
 ham . // and schull vnderstond þ^t þ^e frost þ^t ys thar~ and þ^e yse ys hardyr~
 thane yre . & ther~-for euery man hath a schephe yn hyr~ howys and
 ther~ ynne ette theye & doyth alle hyr~ thyngys þ^t thay maye For
 ther~ ys at þ^e Northsyde of þ^e worlle ys comly<?> colde for þ^e sonne
 senyth bote a lytyll on þ^t contrye & þ^t lond ys yn som place so
 colde þ^t ther~ maye man dwell ther~ & on þ^e sowthe syde of the
 worle hyt ys yn som place so hott þ^t no man maye yndur~ to dw
 yll þer . For þ^e sonne whane he ys ryth southe he castyth hys bemys
 vppon þ^t contrye & yeveth rygth grett hette on þ^t contrye
 FOr as moche as J haue told yow of sara3yn3 & of þer <?> londes
 yff ye woll y schell tell yow a party of ther~ law & of thay
 trowthe of hyr~ boke that calle alkaron seys . & some calles that
 <fol. 104v>boke mesaper

<Tranche 3>

<fol. 120r>all put hir~ hondis on hir~ hedys / & þan on hir~ mothe & ~~by~~ ^{he} he
 beddyth ham take a waye hir~ hondys / & thay do so / & thus fro //
 hour~ to hour~ thay beddyth dyuerys thyngys / and y asked priuely
 of ham what þ^s schuld mene & on of þ^e mastrys sayde þ^t þ^e lontyng~
 & knelyng on þ^e yerth at þ^t tyme hath þ^s token / þ^t all theis men þ^t
 knele so shall ~~neuer more~~ euermore be trwe / to þ^e Emperour / þ^t for no gyfte
 ne non hetyng~ thay shell neuer be falce / ne traytours / to hym~ & þ^t put
 tyng~ of hir~ fynger~ on þ^e yere / hadde thys token / þ^t non of thues / shel
 her~ no thyng~ yuel be spekyn of þ^e Emperour of no man ~~bout~~ fader
 ne sone or brother~ bote he shell say to þ^e Emperour or hys consell / and
 ye shull vnderstond þ^t men dyde no thyng to þ^e Emperour clothys
 bred ne drynke / ne no shuche thyng bote at Certyn hourys //
 huche þ^e philosophers telle / & if eny wer~ be-gynne ayens þ^e Emperour
 yn eny contraye / þ^e philosopherys well<?> hyt sone / & tell þ^e Emperour or
 his concell he sendyth his men thyder / and þ^er beth meny barons<?>
 & Seriantes on his contrye / þ^t beth crystyn & he hathe on hys //
 chamber~ a piler~ of gold / on huche ys a rube & a charbuncle of
 a footte long~ þ^e huche lygthe all þ^e Chamber~ yn þ^e nyghte / and
 he hathe meny oper precyous stones / & Rubuys bote þ^s ys þ^e most
 þ^e Emperour dwellyth on þ^e somer~ toward þ^e north / yn a cyte þ^t
 men calle Sady3 for þ^er ys colde and yn on wynter / he dwyllyth
 yn on Cyte / þ^t men calle Chamelach þ^er is ryght / hoot lond / & ther~
 he dwllyth for þ^e most parte and whane þ^s gret Chau / shell
 <fol. 120v>ryde fro o contrye to a-noþer then ordayne <ill><2-3 chars></ill>ostys of folkes of huch
 goyth by fore hym~ a days iouryny for þ^t oft lyes at eny whar~ þ^e Emperour
 lyes on þ^e morwe / whar~ is gret plente of vytale and a-noþer oft comyth
 at þ^e Ryght syde of hym~ / and a-noþer atte the lyft syde / and yn euery oft
 ys moche folkes and thanne comeþ þ^e ferþe ost by-hynde hym a-bowe
 draught<?> & þ^er ys mo men on ham and eny of þ^e oper / and ye shell vnde^[r]stond
 þ^t þ^e Emperour rydeth noght on a horse bote if he wolle wyende to ~~ey~~ eny priue
 place w^t priuy company / bote redeth on a charyot w^t-ynne wheles / & ther~
 a-pon ys a chambre mad of tree þ^t men call lyngun@ aloes þ^t comyth
 out of parades paradys terrestr~ & þ^t chamber~ ys all ~~couyd~~ couered w^t-ynne
 w^t platys of gold & precyous stones [^{& iiij} Olyfantes] & iiij stedys goyth þ^er-yn / & v or vj
 gret lordys Rydyth a-bovte hym So þ^t no oper man schall come to bote if
 he call eny / and on þ^e same maner w^t charotys & schuch oftes Rydyth þ^e
 Emperys by a-noþer syde / and þ^e Empour is eldyst sone / on þ^e same raye

and thaye Rydith w^t myche folkes þ^t is a gret mervel to see and also th<ill><?></ill>
 lond of þ^e gret Chau is depardyt yn xij provinces / and euerych provynce hap
 more þan iij^{ml} Cytees & townes meny and yn þ^s provynces
 beth xij kynges
 also whenne þ^e Emperour redyth throgh þ^e contray / & ~~townes & cytees~~
 and passe through townes & cytees echeman makyth a fyre be-for~
 his dore & castyth þ^e ynne yncens oþer shuche other~ thyng~ to geue good
 smylle to þ^e Emperour and if men of Crystyn Relygeon dwelle ner~ whar~
 þ^e Emperour comyth thay met hym~ w^t processyon w^t a crous and holy water
 and thay synge <lat></lat> w^t a lovde voyce and whenne he
 <fol. 121r>seyth ham come he comandþ þ^e lordis þ^t rydyþ ner~ to hym~ / to make way
 þ^t thay may come to hym~ & whenne he seyþ þ^e cros / he doyth done hys hatte
 and lovtyth to þ^e croys / and þ^e prelyte of þ^e Relygyon~ men sayth mey orysons
 be-for hym~ and geveth hym~ meny benedycouns w^t the Crouys / & he louth
 þ^e to Ryght lowe / & deuotly / and thanne þ^t same prelet gevyth hym~ sour
 fyute of þ^e number of ix yn plate of gold / for þ^e maner ys shuch
 ther~ þ^t þ^e no stronge man shell come by-fore þ^e Emperour / bote yf he geve
 geve hym~ Som~ thyng after þ^e olde lawe / þ^t sayþ <lat>
 </lat> þ^t is to saye no man~ come in my sight lerhond<?> / and þ^e
 relygion~ men þ^t dwell whar~ þ^e Emperce & þ^e Emperour sone cometh & doyþ
 yn þ^e same maner Jn þ^e lond of Grece Can a man hath a C wyffes
 and som xl & some more & som ~~beee~~ lees & thay take of hyr~ kyn
 to wyffes bote her~ modrys & sustrys & doghters þ^e ys plente of al maner
 of bestys bote swyn thay non have and belyve well yn god þ^t mad
 all thyng and yet have thay mamettys of gold & syluer to
 wham thay offern~ þ^e fayrst mylke of þ^e bestes and Emperour of þ^e gret
 Can hath iij wyffes & his princypall wyfe was preter John ys doghter~
 þ^e folke of þ^s contrye be-gynnyth to do all hyr~ thyngys yn þ^e nwe mone
 and thay worshuppyth þ^e ~~sonne~~ Sone and þ^e mone / and thys men
 comlych Rydyth w^t-ovte sporys and thay holdyth gret synne to breke
 a-boue whyt a-noþer & to cast mylke or ony other~ lyvcor~ appon þ^e yerþ
 þ^t men may drynke and þ^e y most synne þ^t thay may do ys to pysse
 yn his howse thar~ he dwylles and þ^t pyssys / yn his howse shell be slayn
 <fol. 121v>and of all hir~ synnes thay schrev ham to hyr~ prystys & for hyr~ pennace
 thay geve syluer and þ^e place whar~ a man hath pissyd behovyth to be
 halvyd hallwed or ellys may no man~ come ther~ yn~ & whanne thay
 have do hir~ pennance thay shell passe throgh a fyr~ to make ham clene /